



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Segundo idioma extranjero III: Alemán

Asignatura	Segundo idioma extranjero III: Alemán			
Código	V01G180V01305			
Titulación	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	OB	2	1c
Lengua	Alemán			
Impartición	Castellano			
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Ruzicka Kenfel, Veljka			
Profesorado	Cortes Gabaudan, Helena Ruzicka Kenfel, Veljka			
Correo-e	kenfel@uvigo.es			
Web	<a href="http://fatic.uvigo.es">http://fatic.uvigo.es</a>			
Descripción general	ES una materia de seis créditos, que se imparte en el primero cuatrimestre del segundo curso del grado, y que está concebida como una continuación de las materias Segundo idioma extranjero: Alemán *I y *II (A1.1 y A1.2), impartidas en el primero año como un curso de iniciación a la lengua alemana básica, así como de introducción elemental al conocimiento de la cultura sobre la que se sostiene esta lengua. Esta materia es, luego, un paso más en la progresión de conocimientos de la lengua cotidiana alemana y de su uso en los países de habla alemana, y de modo principal en Alemania, Austria y Suiza.			

## Competencias

Código	
A5	Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
C1	Fomentar y mejorar la capacidad de comunicación en las lenguas de estudio en el grado, en diferentes contextos sociales, profesionales y culturales con las/los hablantes de dichas lenguas, desarrollando las destrezas de comprensión y expresión orales y escritas, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural, incluyendo la defensa de los derechos fundamentales, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, y los valores propios de la democracia y la cultura de la paz.
C3	Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos.
C5	Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios.
C7	Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural de los países de las diversas lenguas extranjeras, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y de valores democráticos.
C10	Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado.
D5	Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

## Resultados de aprendizaje

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje
------------------------------------	---------------------------------------

Desarrollo de la capacidad de contrastar aspectos léxicos, fraseológicos y gramaticales del segundo idioma extranjero con el propio.	A5	C1 C3 C5	D5
Desarrollo de la capacidad de contrastar aspectos de civilización propios de las gentes que hablan el segundo idioma extranjero y ajenos.	A5	C7 C10	D5

## Contenidos

Tema	
1. Possessivartikel. Perfekt. Präteritum.	Familie. Aktivitäten. Ereignisse.
2. Wechselpräpositionen	Einrichtung. Umzug.
3. Wortbildung: Nomen. Verb	Natur. *Landschaft.
4. Adjektivdeklination	Lebensmittel
5. Adjektivdeklination (I).	Tourismus
6. Temporale Präpositionen	Veranstaltungen
7. "Konjunktiv II. Temporale Präpositionen und Adverbien.	Sportarten
8. Konjunktionen "weil", "deshalb".	Krankheit. Unfall
9. Adjektivdeklination (II)	Arbeitsleben
10. Konjunktion "dass".	Restaurant
11. Reflexive Verben	Gebrauchsgegenstände
12. Konjunktion "wenn".	Gastronomie
Observación: Este temario inicial está abierto a nuevas propuestas que puedan surgir durante el desarrollo de las clases de esta materia.	Otros temas de contenido cultural o de Landeskunde.

## Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	2	0	2
Sesión magistral	8	8	16
Trabajos de aula	40	80	120
Pruebas de respuesta corta	2	10	12

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

## Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Explicación pormenorizada del programa de la materia y del desarrollo de esta dentro y fuera del aula, lo que implica la descripción de las características del curso, contenidos, metodología, formas de evaluar y resolución de dudas, así como la presentación de las diferentes herramientas de trabajo necesarias para su aprendizaje: manual, diccionarios, otros libros y lecturas complementarios y otras herramientas on line para el aprendizaje autónomo de una lengua extranjera.
Sesión magistral	Exposiciones teóricas y aprendizaje gramatical, léxica y cultural.
Trabajos de aula	Práctica de lectura, escritura y traducción, corrección de ejercicios y resolución de las dificultades lingüísticas y culturales.

## Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Trabajos de aula	Seguimiento y apoyo en la preparación y realización de las tareas del curso, tanto en el aula como fuera de ella mediante tutorías personalizadas en el despacho o no presenciales mediante el correo electrónico.
Pruebas	Descripción
Pruebas de respuesta corta	Seguimiento y apoyo en la preparación y realización de las tareas del curso, tanto en el aula como fuera de ella mediante tutorías personalizadas en el despacho o no presenciales mediante el correo electrónico.

## Evaluación

	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje
Trabajos de aula	Valoración continua de la participación activa en las actividades de presentación y control de las prácticas lingüísticas, gramaticales y léxicas y de Landeskunde.	20 A5	C1 C3 C7 D5

Pruebas de respuesta corta	Prueba escrita de contenido léxico, *gramatical y de *Landeskunde.	80	C5 C10
----------------------------	--	----	-----------

---

### Otros comentarios sobre la Evaluación

---

La evaluación y te conseguí calificación del trabajo del alumnado se llevará a cabo con un procedimiento de **evaluación continua** de acuerdo con los porcentajes descritos más arriba. La prueba escrita se realizará en la última semana de clase.

La evaluación continua comprende pruebas escrituras esporádicas en el aula (máximo cuatro) y evaluación continua de destrezas orales.

Los estudiantes que suspenden son examinados de toda la materia.

El alumnado que no se acoja al sistema de evaluación continua y elección **evaluación única** deberá realizar un examen escrito en la última semana de clase sobre los contenidos de la materia y más otro oral en otra fecha concertada con el profesorado para superarla. El primero con un valor del 80% y el segundo con un valor del 20% de la nota.

Tanto en el caso de la evaluación continua, como de la evaluación única, la nota del examen escrito no deberá ser inferior a 4 para superar la materia.

**SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (JULIO):** Examen teórico-práctico escrito de los contenidos del curso por el 100% de la calificación. Para el alumnado que durante lo curso se acogió a la evaluación única este examen tiene un valor del 80% de la nota; este alumnado tendrá que hacer también una prueba oral por el 20% de la calificación para superar la materia. La nota del examen escrito no deberá ser inferior a 4 para superar la materia. La prueba oral se realizará en una fecha concertada con el profesorado.

---

### Fuentes de información

---

Charlotte Habersack, Angel Pude, Franz Specht, **Menschen A2.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch**, 2013,

---

Bibliografía complementaria e orientativa:

#### A. Menschen A2.1-Materialien

Menschen DaF Arbeitsbuch (mit Audio-CD). ISBN: 9783193119025

Menschen DaF Glossar XXL/ Guía Deutsch-Spanisch/ Alemán-Español.

#### B. Diccionarios e vocabularios

Collins. *Diccionario Compact Plus. Español Alemán. Deutsch Spanisch*. Glasgow, HarperCollins Publishers, 2013.

Tschirner, E. *Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als Fremdsprache nach Themen*. Berlin, Cornelsen. 2008.

Davies, H. *Diccionario de alemán para principiantes* (Dicc. ilustrado). Madrid, Susaeta Ediciones.

Langenscheidt. *Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español*. Berlin-München, Langenscheidt. 2009.

Langenscheidt. *Langenscheidt Diccionario Básico Alemán*, Berlin-München, Langenscheidt. 2001.

Pons. *Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch*. Stuttgart, Ernst Klett Sprachen GmbH. 2009.

Larousse Planeta. *Vocabulario Básico del alemán*. España, Larousse Planeta. 2013.

#### C. Gramáticas e outros libros

Braucek, B. / Castell, A. *Verbos alemanes*. Madrid, Idiomas. 2002.

Castell, A. *Gramática de la lengua alemana*. Madrid, Idiomas. 2011.

Corcoll, B./ R. *Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes*. Barcelona, Herder. 1999.

Funk, H. et al. *Deutsche Grammatik*. Zürich, Cornelsen. 2006.

Horbert R./ U. *Der kleine Duden. Gramática del alemán*. Madrid, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas. 2004.

Larousse. *Gramática Alemana*. Barcelona, Larousse Editorial S. A. 2009.

Lemcke, C./ Rohrmann, L. *Einfach Grammatik A1. Deutsch*. Berlin, München, Langenscheidt. 2006.

Lemcke, C./ Rohrmann, L. *Wortschatz Intensivtrainer A1. Deutsch*. Berlin, München, Langenscheidt. 2007.

Ruipérez, G. *Gramática Alemana*. Madrid, Cátedra. 2006.

Werner, G. *Langenscheidts Grammatiktraining. Deutsch*. Berlin, München, Langenscheidt. 2001.

---

### **Recomendaciones**

#### **Asignaturas que continúan el temario**

Segundo idioma extranjero IV: Alemán/V01G180V01405

---

#### **Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente**

Idioma moderno: Segundo idioma extranjero I: Alemán/V01G180V01107

Idioma moderno: Segundo idioma extranjero II: Alemán/V01G180V01206

---

#### **Otros comentarios**

Se recomienda tener conocimientos básicos del idioma alemán equivalentes a 12 créditos de esta materia (A1.1.; A1.2)

Se recomienda la asistencia a las clases y el trabajo regular.

Se recomienda el uso de los recursos de la biblioteca.

La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento del que supone un plagio no eximirá el alumnado de su responsabilidad en este aspecto.

ES responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma FAITIC y de estar al tanto de las fechas en las que las pruebas de evaluación tienen lugar.

---